



ZARZĄD INFRASTRUKTURY KOMUNALNEJ I TRANSPORTU W KRAKOWIE

ul. Centralna 53, 31-586 Kraków, centrala tel. +48 12 616 7000, fax: +48 12 616 7417 ,email: sekretariat@zikit.krakow.pl

ZiKiT/R/0322/10/NZ/39652

Kraków, dnia 06.08.2010r.

Dotyczy przetargu nieograniczonego pn. **„Budowa linii tramwajowej łączącej ul. Brożka oraz Kampus UJ w Krakowie wraz z systemem sterowania ruchem i nadzoru.”** Znak sprawy 9/VII/2010.

Zgodnie z art. 38 ust. 2 Pzp w załączeniu przekazujemy pytania wykonawcy wraz z odpowiedziami ZiKiT w Krakowie.

Dotyczy:

I. System nadrzędnej optymalizacji sieciowej.

W Projekcie Wykonawczym „Systemu nadrzędnego optymalizacji sieciowej” (03.SO) w tabeli 2 na stronie 17, tabeli 4 na stronie 19, tabeli 5 na stronie 21 są podane lokalizacje skrzyżowań, na których należy zamontować radia krótkiego zasięgu FEE do odbierania telegramów VDV R09.16.

Pytanie 1:

Czy Zamawiający uzupełni materiały przetargowe o brakujące opracowania, w których znajdują się szczegółowe projekty wykonawcze instalacji odbiorników telegramów VDV R09.16?

Pytanie 2:

Czy Zamawiający uzupełni materiały przetargowe o brakujące przedmiary robót instalacji odbiorników telegramów VDV R09.16?

Pytanie 3:

Czy w ramach realizacji kontraktu mają zostać zamontowane tylko odbiorniki telegramów VDV R09.16, zgodnie z dostępnymi materiałami przetargowymi?

Zgodnie z tabelą 5 na stronie 21 Projektu Wykonawczego „Systemu nadrzędnego optymalizacji sieciowej” należy zamontować odbiornik telegramów VDV R09.16 na skrzyżowaniu Kobierzyńska – wjazd do Tesco. Natomiast wg tabeli 1 na stronie 9 to skrzyżowanie jest poza korytarzem tramwajowym.

Pytanie 4:

Czy Zamawiający podtrzymuje konieczność montażu odbiornika na w/w skrzyżowaniu?

Zgodnie z tabelami 3, 4, 5, 6 zawartymi w Projekcie Wykonawczym „Systemu nadrzędnego optymalizacji sieciowej” należy zamontować sterowniki wyposażone w OCIT i moduł oprogramowania do optymalizacji sieciowej. Oraz zgodnie z uzupełnieniem dokumentów: SPECYFIKACJA TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” pkt. 4.1: Dokumentacja została opracowana na bazie istniejących sterowników firmy Siemens. Jeżeli znajdzie potrzeba wymiany sterowników, należy zamontować sterowniki zapewniające analogiczną funkcjonalność z projektowanymi.

Pytanie 5:

Czy Zamawiający uzupełni materiały przetargowe o brakujące opracowania tj. Projekty ruchowe sygnalizacji świetlnych objętych sterowaniem obszarowym w obszarach 1, 2, 3, 4, 5 w celu określenia konfiguracji sterowników?

Czy Zamawiający przekaze brakujące przedmiary robót dla sygnalizacji świetlnych objętych sterowaniem obszarowym w obszarach j.w.

Dotyczy zapisu w Projekcie Wykonawczym „Systemu nadrzędnego optymalizacji sieciowej” na stronie 16: Przejazd tramwajowy Dietla-Stanisława zostanie przebudowany do pełnego skrzyżowania.

Pytanie 6:

Czy przebudowa przejazdu tramwajowego Dietla – Stanisława będzie realizowana w ramach zadania „Budowa linii tramwajowej łączącej ul. Brożka oraz Kampus UJ w Krakowie wraz z systemem sterowania ruchem i nadzoru”?

Dotyczy zapisu w Projekcie Wykonawczym „Systemu nadrzędnego optymalizacji sieciowej” na stronie 19 w tabeli pozycja 5 Kapelanka - Rozdroże: Korytarz tramwajowy / należy zainstalować sterownik wyposażony w OCIT, moduł oprogramowania do optymalizacji sieciowej, odbiornik telegramów VDV R09.16.

Pytanie 7:

Czy w ramach zadania „Budowa linii tramwajowej łączącej ul. Brożka oraz Kampus UJ w Krakowie wraz z systemem sterowania ruchem i nadzoru” zainstalowana tam sygnalizacja tramwajowa będzie modernizowana i przystosowana do zainstalowania sterownika sygnalizacji świetlnej? Jeżeli tak to czy Zamawiający uzupełni materiały przetargowe o brakujący projekt wykonawczy i przedmiary robót?

Odpowiedź 1- 7:

Anulowano dokumentację „System nadrzędnej optymalizacji sieciowej” (03.SO) i zastąpiono ją dokumentacją „Specyfikacja techniczna dla systemu sterowania ruchem i systemu nadrzędnego optymalizacji sieciowej”. W ww. dokumencie w pkt. 1 wymieniono komplet dokumentacji dotyczącej sygnalizacji świetlnej (projekty elektryczne i ruchowe) obowiązujące w tym zamówieniu.

Dotyczy:

II. System nadzoru wizyjnego CCTV.

W Projekcie Wykonawczym „Nadrzędnego systemu nadzoru wizyjnego CCTV” (03.CCTV) na stronie 5 w tabeli 1, jest podanych 25 lokalizacji do montażu kamer.

Pytanie 8:

Czy Zamawiający uzupełni materiały przetargowe o brakujące opracowania, w których znajdują się szczegółowe projekty wykonawcze instalacji kamer CCTV?

Pytanie 9:

Czy Zamawiający uzupełni materiały przetargowe o brakujące przedmiary robót instalacji kamer CCTV?

Pytanie 10:

Czy w ramach realizacji kontraktu ma zostać zamontowanych tylko 9 kamer, zgodnie z dostępnymi materiałami przetargowymi?

Odpowiedź 8 - 10:

Szczegółowe opracowanie zawiera się w projektach wykonawczych poszczególnych skrzyżowań pod nazwą „Budowa sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniach” oraz w projekcie 03.CCTV „Projekt systemu nadrzędnego systemu nadzoru wizyjnego CCTV”. Lista skrzyżowań objętych montażem kamer CCTV w ramach niniejszego zamówienia podana jest w „Specyfikacji technicznej dla systemu sterowania ruchem i systemu nadrzędnego optymalizacji sieciowej”.

W Projekcie Wykonawczym „Nadrzędnego systemu nadzoru wizyjnego CCTV” (03.CCTV) na stronie 5 w tabeli 1, jest podanych 19 lokalizacji do montażu tablic DIP.

Pytanie 11:

Czy Zamawiający uzupełni materiały przetargowe o brakujące opracowania, w których znajdują się szczegółowe projekty wykonawcze instalacji tablic DIP?

Pytanie 12:

Czy Zamawiający uzupełni materiały przetargowe o brakujące przedmiary robót instalacji tablic DIP?

Pytanie 13:

Czy w ramach realizacji kontraktu mają zostać zamontowanych tylko te tablice DIP, do których jest dostępna dokumentacja i przedmiary robót?

Odpowiedź 11- 13:

Odpowiedzi na pytania są zawarte w dokumentacji 05.07.01-11 Budowa tablic informacji pasażerskiej DIP, a lokalizacje objęte zamówieniem są określone w dokumencie „Zmiany do specyfikacji technicznej tablic informacji pasażerskiej”.

Dotyczy:

III. Sygnalizacja świetlna – projekty wykonawcze

Wymagania dotyczące funkcjonalności sterownika:

- Sterownik musi posiadać oprogramowanie narzędziowe i diagnostyczne wraz z licencją;

Pytanie 14:

Jak Zamawiający interpretuje powyższy zapis?

Czy w przypadku zainstalowania sterowników tego samego producenta Wykonawca musi dostarczyć oprogramowanie narzędziowe i diagnostyczne z 1 licencją, czy do każdego sterownika musi być osobna licencja?

Odpowiedź 14:

Wykonawca w takim przypadku musi dostarczyć oprogramowanie narzędziowe i diagnostyczne z 2 licencjami w przypadku zastosowania sterowników tylko jednego producenta. Liczba licencji jest proporcjonalna do ilości producentów sterowników (po 2 dla każdego producenta). Jeżeli Zamawiający posiada któreś z narzędzi, należy zaktualizować posiadane licencje i wersje oprogramowania do najnowszych wersji, przy czym w efekcie końcowym Zamawiający ma posiadać minimum 2 licencje.

Dotyczy:

IV. Docelowe oznakowanie pionowe i poziome - projekty wykonawcze

Pytanie 15:

Czy Zamawiający uzupełni materiały przetargowe o brakujące projekty wykonawcze?

Odpowiedź 15:

Projekt organizacji ruchu (zatwierdzony pismem ZIKiT/S/36511/10/DR/D-24/28021) jest dostępny w postaci plansz zapisanych w pliku PDF ORGANIZACJA RUCHU.PDF.

Na podstawie pkt. 2 - w „Części II” SIWZ prosimy o wyjaśnienie, uszczegółowienie lub uzupełnienie SIWZ jak podano niżej:

W związku z faktem, że zachodzi potrzeba finansowania przez Wykonawcę, znacznego zakresu robót na zadaniu a w warunkach SIWZ Zamawiający nie wypowiedział się na temat cesji wierzytelności z umowy o zamówienie publiczne, prosimy o udzielenie odpowiedzi na poniższe pytania, w celu ustalenia przez Wykonawcę z bankiem warunków i kosztów pozyskania brakujących środków:

Pytanie 16:

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na cesję wierzytelności przysługującej Wykonawcy z tytułu umowy o zamówienie publiczne na rzecz banku lub innej instytucji finansowej?

Odpowiedź 16:

Tak. W istotnych postanowieniach umowy w pkt. 7. 2 dopisuje się kolejny ppkt 7.2.8 o treści:

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę wierzyciela na osobę trzecią w zakresie wypełnienia warunków umownych, za wyjątkiem cesji wierzytelności na rzecz banku, w którym Wykonawca zaciągnie kredyt. Zmiana wierzyciela w tym przypadku winna zostać poprzedzona pisemną zgodą Zamawiającego.

Pytanie 17:

Czy Zamawiający zrzeknie się prawa do dokonywania potrąceń i kompensat wierzytelności przysługujących Zamawiającemu wobec Wykonawcy z tytułu kar umownych, rękojmi i gwarancji oraz wszelkich innych tytułów (w tym prawa do dokonywania potrąceń wynikającego z art. 513 k.c.) z wierzytelnościami, które Wykonawca przelał na rzecz banku lub innej instytucji finansowej w wyniku zawartej

umowy wykupu wierzytelności? Czy Zamawiający potwierdza, że wszelkie roszczenia wobec Wykonawcy będzie rozliczał wyłącznie z Wykonawcą, bez wpływu na spłatę wierzytelności sfinansowanych przez Bank?

Odpowiedź 17:

Zamawiający nie zrzeka się prawa do dokonywania potrąceń i kompensat wierzytelności przysługujących Zamawiającemu wobec Wykonawcy z tytułu kar umownych, rękojmi i gwarancji oraz wszelkich innych tytułów (w tym prawa do dokonywania potrąceń wynikającego z art. 513 k.c.) z wierzytelnościami, które Wykonawca przelał na rzecz banku lub innej instytucji finansowej w wyniku zawartej umowy wykupu wierzytelności.

Zamawiający nie potwierdza, że wszelkie roszczenia wobec Wykonawcy będzie rozliczał wyłącznie z Wykonawcą, bez wpływu na spłatę wierzytelności sfinansowanych przez Bank.

Pytanie 18:

Czy Zamawiający dopuszcza ustanowienie zabezpieczenia odroczonej płatności na rzecz Wykonawcy lub banku, który wykupi wierzytelność, w postaci weksła in blanco z wystawienia Gminy Kraków (opatrzonego kontrasygnatą Skarbnika Gminy) wraz z deklaracją wekslową (również z kontrasygnatą Skarbnika Gminy)?

Odpowiedź 18:

Nie.

Pytanie 19:

W pkt 7.3. Istotnych Postanowień Umowy oraz pkt 9.3. Wymagań ogólnych (zał. nr 7) Zamawiający stwierdza, że wszystkie rozliczenia za wykonane roboty będą się odbywać w terminie 30 dni od daty dostarczenia przez Wykonawcę prawidłowo wystawionej i potwierdzonej przez zarządzającego/inżyniera projektu faktury VAT. Płatności następujące będą w ratach za poszczególne elementy wykonanych robót budowlanych w latach 2011-2014 do wysokości limitów finansowych w poszczególnych latach. Prosimy Zamawiającego o doprecyzowanie w jakim terminie będą regulowane płatności za faktury wystawione i potwierdzone przez zarządzającego/inżyniera projektu w danym roku, lecz przekraczające ustalony dla danego roku limit?

Odpowiedź 19:

Płatności będą dokonywane: w 2011 r. i 2012 r. do wysokości limitów finansowych przewidzianych na te lata za wykonane elementy robót wymianie w TER oraz do 31 marca w latach 2013 – 2014 do wysokości limitów finansowych przewidzianych na te lata za roboty nie zapłacone po ich zakończeniu wg TER.

Pytanie 20:

Dot. pkt 2.7. Istotnych Postanowień Umowy - z jakich środków Zamawiający ureguluje wynagrodzenie należne Wykonawcy z tytułu prac zrealizowanych przed otrzymaniem przez Wykonawcę zawiadomienia o zawieszeniu finansowania przez dysponenta środków finansowych ? (.,2.7 Zawieszenie finansowania 2.7.1 W wypadku gdy dysponent środków finansowych zawiesi zamawiającemu finansowanie, z którego są dokonywane płatności na rzecz wykonawcy:

a) zamawiający jest zobowiązany do zawiadomienia wykonawcy o takim zawieszeniu w terminie 7 dni od otrzymania od dysponenta środków finansowych zawiadomienia o zawieszeniu.

b) jeżeli wykonawca nie otrzymuje należnych kwot wynagrodzenia, zgodnie z ustalonymi zasadami płatności, to wykonawca może odstąpić od umowy zawiadamiając o tym Zamawiającego z 14-dniowym wyprzedzeniem, po wyznaczeniu mu uprzednio dodatkowego 30-dniowego terminu zapłaty.)

Odpowiedź 20:

Ze środków budżetu Gminy Miejskiej Kraków.

Pytanie 21:

Jaki podmiot udzieli na zlecenie Zamawiającego gwarancji zapłaty za roboty budowlane, o której mowa w pkt 7.3.5. IPU?

Odpowiedź 21:

Na obecnym etapie postępowania Zamawiający nie określa podmiotu.

Pytanie 21a:

Dotyczy części: Istotne postanowienia umowy - załącznik nr 2 - zapis p. 7.3.3:

Jakie kwoty Zamawiający zamierza przeznaczyć na zapłatę za wykonana roboty w poszczególnych latach trwania kontraktu: za 2011, za 2012, za okres 2013-2014?

Odpowiedź 21a:

Jak odpowiedź IV z dnia 22.07.2010 r.

Pytanie 22:

Dotyczy części: Istotne postanowienia umowy - załącznik nr 2 - zapis p. 7.3.3:

Co Zamawiający rozumie przez sformułowanie: „płatności następować będą w ratach za poszczególne elementy wykonanych robót budowlanych w latach ...”, tzn. co należy rozumieć przez „poszczególne elementy” - jakie to elementy? Czy chodzi o elementy przedmiarów i tabeli elementów rozliczeniowych, czy też o rzeczywiste elementy robót stanowiące techniczną całość, jakie wówczas będzie stosowane kryterium?

Odpowiedź 22:

Elementy tabeli elementów rozliczeniowych (TER).

Pytanie 23:

Dotyczy części: Istotne postanowienia umowy - załącznik nr 2 - zapis p. 6.3.4:

Co oznacza sformułowanie „bieżące częściowe rozliczenia”. Jaka będzie częstotliwość fakturowania wykonanych robót?

Odpowiedź 23:

Analogicznie do odpowiedzi 22.

Pytanie 24:

Dotyczy części: istotne postanowienia umowy - załącznik nr 2

Czy Zamawiający traktuje umowę jako rozliczaną ryczałtowo - zapisy: cz. VIII p. 13 SIWZ, p. 7.2.1. p. 7.2.6 (IPU), czy jako rozliczaną wg rzeczywiście wykonanych ilości robót - p. 7.3.1 (IPU) „podstawą płatności będą rzeczywiste ilości zamówionych i wykonanych robót,...” - czy w tym również płatności końcowej? p. 7.3.2 (IPU) – „wszystkie rozliczenia za wykonane roboty odbywają się na podstawie protokołów

odbioru robót, kosztorysów powykonawczych...”, p. 7.3.4 (IPU) - „płatność końcowa nastąpi na podstawie protokołu odbioru ostatecznego. Stanowi ona końcowe rozliczenie umownego wynagrodzenia wykonawcy” - Czy zapisy te należy rozumieć, że: 1. Zamawiający zapłaci część jednostkowych kwot ryczałtowych (zgodnie z przedmiarem i TER) jedynie za ilości rzeczywiście wykonanych robót w proporcji (dla wybranego elementu) wykonane/przedmiarowane ale dla ilości większej niż przedmiarowana - nie więcej niż jednostkowa kwota ryczałtowa? Czy też: 2. Zamawiający zapłaci w rozliczeniu końcowym za wszystkie elementy rozliczeniowe do pełnych jednostkowych kwot ryczałtowych stosując jedynie kryterium wystąpienia robót z zakresu wybranego elementu? Czy też: 3. W rozliczeniu końcowym zapłaci, bez względu na rzeczywistą ilość robót wykonanych - mniejszą lub większą, pełną kwotę wynagrodzenia umownego - jak w p.7.2.6 (IPU)?

Czy też Zamawiający zastosuje inną interpretację ww. zapisów - jeśli tak, to jaką? Proszę o jasne i spójne sformułowanie zapisów Istotnych Postanowień Umowy - zał. nr 2, dotyczących sposobu wynagrodzenia Wykonawcy.

Odpowiedź 24:

Zamawiający zapłaci pełną kwotę wynagrodzenia umownego - jak w p.7.2.6. Wszystkie elementy rozliczeniowe po ich wykonaniu będą zapłacone do pełnych kwot ryczałtowych określonych w tabeli elementów rozliczeniowych. Tabela elementów rozliczeniowych służy do częściowego odbioru i rozliczenia wykonywanych robót.

Zapisy Istotnych postanowień umowy w przedmiotowym zakresie pozostają bez zmian.

Pytanie 25:

Czy jest możliwe, aby dostawca posiadający możliwość techniczną na bezpośrednie podłączenie tablic informacji pasażerskiej DIP do systemu TTSS ominął interfejs VDV i dostarczył tym samym w pełni funkcjonalne tablice, tak jak to ma miejsce przy obecnie stosowanych?

Odpowiedź 25:

Tak, można podłączyć bezpośrednio do systemu lub za pomocą interfejsu VDV 453 (usługa DPI), przy czym przy drugim rozwiązaniu należy uwzględnić na etapie przetargu uzupełnienie systemu TTSS o implementacje i konfiguracje ww. interfejsu. Dokument „Zmiany do specyfikacji technicznej tablic informacji pasażerskiej” został aktualizowany i uwzględnia odpowiedź na to pytanie.

Pytanie 26:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW: SPECYFIKACJA TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” Punkt 1 Wymagania wstępne.

Zamawiający zapisał w dokumencie zdanie, że w przypadku posiadania przez tut. Zarząd systemu optymalizacji sieciowej firmy GEYAS software Systementwicklung und Verkehrsinformatik GmbH, należy go wykorzystać przy implementacji optymalizacji sieciowej na poszczególnych obszarach. Czy oznacza to, że Zamawiający zamierza zakupić taki system, w jakim czasookresie oraz w jakim trybie? Prosimy o podanie przyczyny dlaczego miasto zamierza zrezygnować z wykorzystywania zainstalowanego i uruchomionego systemu UTCS Scala i MOTION?

Obecnie miasto jest w posiadaniu systemu sterowania UTCS SCALA i optymalizacji sieciowej MOTION, który jest w stanie zapewnić sterownie dla całego obszaru miasta. Czy powyższe zapisy oznaczają, że przy realizacji zadania opisanego Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia nie można stosować istniejącego systemu sterowania Scala oraz optymalizacji sieciowej MOTION? Jeżeli tak, to prosimy o podanie co jest przyczyną takiego braku gospodarności i inwestowaniu przez miasto w dodatkowe systemy, co wiąże się z dodatkowymi nakładami finansowymi i koniecznością ponownego szkolenia personelu ZIKiT?

Pytanie 27:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW: SPECYFIKACJA TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” Punkt 1 Wymagania wstępne.

Zamawiający zapisał, że w przypadku nie posiadania przez tut. Zarząd systemu BALANCE firmy GEVAS nadal zaleca się jego zastosowanie lub innego systemu optymalizacji umożliwiającego analogiczne właściwości w tym wykorzystanie do programowania sterowników sygnalizacji świetlnej otwartych standardowych metod sterowania TRENDS i VS-plus.

Wymienione metody sterowania TRENDS i VS-plus nie są otwartymi metodami sterowania. Właścicielem metody sterowania VS-plus jest firma Verkehrs-Systeme AG ze Szwajcarii a właścicielem metody TRENDS jest wyżej wymieniona firma GEVAS co oznacza, że rozwiązania nie są otwarte i jednocześnie są zależne tylko od jednego prywatnego podmiotu gospodarczego, Stosowanie tych metod w sterownikach sygnalizacji wiąże się z pobieraniem opłat przez wyżej wymienione firmy.

Zainstalowany w Krakowie system optymalizacji Sieciowej MOTION nie współpracuje z wyżej wymienionymi metodami sterowania TRENDS i VS-plus Taki zapis w specyfikacji całkowicie eliminuje możliwość wykorzystania działającego w Krakowie systemu (ponad 70 skrzyżowań) na nowym obszarze zdefiniowanym przez SIWZ Dodatkowo w przypadku zastosowania sterowników Siemens Sitraffic C9xx dla prawidłowego działania w ramach systemu optymalizacji sieciowej MOTION niezbędne jest używanie metody sterowania PDM lub SL. Zastosowanie tych metod wyklucza możliwość jednoczesnego zastosowania np. metody sterowania VS-plus Metody sterowania PDM i SL są zaimplementowane we wszystkich sterownikach podłączonych do systemu LJTCS Scala w Krakowie oraz pozostałych sterownikach Sitraffic C8xx i C9xx zainstalowanych w Krakowie (ponad 90).

Prosimy o potwierdzenie, że wystarczające jest zastosowanie metody sterowania PDM lub SL w sterownikach w przypadku stosowania systemu optymalizacji sieciowej MOTION, działającego w ramach istniejącego w Krakowie systemu sterowania UTCS Scala. Jeżeli nie dopuszcza się stosowania algorytmów PDM i SL, to prosimy o podanie przyczyny dlaczego stosowanie zainstalowanego systemu optymalizacji sieciowej MOTION nie jest dopuszczone do stosowania w Krakowie?

Odpowiedź 26 - 27:

Zamawiający będzie posiadał system optymalizacji sieciowej BALANCE w momencie uruchamiania i podłączania sterowników sygnalizacji świetlnej do systemu UTCS. Jeżeli Wykonawca nie zdecyduje się na wykorzystanie tego rozwiązania lub nie będzie takiej możliwości to Zamawiający wymaga, aby wykorzystać system optymalizacji sieciowej, który

spełnia wymagania opisane w „Specyfikacji technicznej dla systemu sterowania ruchem i systemu nadrzędnego optymalizacji sieciowej” dodanej do dokumentacji niniejszego przetargu. Opisywaną wyżej funkcjonalność zapewniają metody sterownia TRENDS jak i VS-PLUS oraz system optymalizacji sieciowej BALANCE, a z posiadanych przez Zamawiającego informacji, nie spełniają odpowiednio SL i PDM oraz MOTION, dlatego nie mogą zostać zastosowane w tym przypadku. Ponadto oczekiwane rozwiązanie jest wprowadzane jako element dodatkowy do obecnie zainstalowanego systemu, a nie ma na celu zastąpienie istniejących rozwiązań, ponieważ rozwiązanie to nie przekreśla dalszego wykorzystywania PDM, SL i MOTION na istniejących obszarach sterowania. Ponadto Sitraffic SCALA nadal będzie wykorzystywana przy nadzorze nad działaniem sygnalizacji świetlnych. W istniejącym systemie jest ustandaryzowany protokół OCIT 1.1, który również wymaga wniesienia opłaty licencyjnej, a jest zaimplementowany w celu zapewnienia komunikacji z centrum sterowania sterowników sygnalizacji świetlnych różnych producentów wspierających ww. ustandaryzowany protokół. Przy wykorzystaniu BALANCE Wykonawca rozszerza tą funkcjonalność na inne aspekty działania systemu. Dopuszcza się zastosowanie innych narzędzi niż VS-PLUS, TRENDS czy BALANCE, pod warunkiem spełnienia ww. kryteriów.

Pytanie 28:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW: SPECYFIKACJA TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” Punkt 1 Wymagania wstępne.

Zamawiający powołuje się w treści dokumentu na pismo ZIKiT/S/29721/09/FWS2-5/21318 z dnia 20.05.2009 r. opisujące wymagania ZIKIT w stosunku do sterowników i systemu optymalizacji sieciowej.

Prosimy o udostępnienie treści pisma ponieważ zawiera ono istotne informacje służące do przygotowania oferty.

Odpowiedź 28:

Pismo jest załącznikiem do każdego projektu sygnalizacji świetlnej i zostało dodane do dokumentacji przetargowej.

Pytanie 29:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW: SPECYFIKACJA TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” Punkt 2.

Prosimy o podanie informacji, czy ZIKiT posiada prawa autorskie do projektu 3.SO „Projekt systemu nadrzędnego optymalizacji sieciowej” oraz Specyfikacji technicznej ST 03.SO „System nadrzędny optymalizacji sieciowej” uprawniające do zmiany zapisów projektu? Jeżeli nie, to czy zmiany zostały zatwierdzone przez autora projektu?

Odpowiedź 29:

Omawiane opracowanie zostaje wyłączone z przetargu. SO.3 oraz uzupełnienie do ww. dokumentacji zostaje zastąpione dokumentem „Specyfikacja techniczna dla systemu sterowania ruchem i systemu nadrzędnego optymalizacji sieciowej”.

Pytanie 30:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW: SPECYFIKACJA TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” Punkt 2.

Zamawiający zapisał, że „W związku z stosowaniem innego systemu optymalizacji sieciowej należy wykonać wszystkie czynności wymagane przy jego konfiguracji i kalibracji.”

Czy zapis oznacza, że Zamawiający zabrania zastosowania na nowym obszarze objętym SIWZ zainstalowanego i uruchomionego w Krakowie systemu optymalizacji sieciowej MOTION?

Odpowiedź 30:

Jak odpowiedź 26 – 27.

Pytanie 31:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW: SPECYFIKACJA TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI SIECIOWEJ”.

Prosimy o podanie informacji czy Zamawiający jest autorem dokumentu?

Odpowiedź 31:

Jak odpowiedź 29.

Pytanie 32:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW: SPECYFIKACJA TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” rysunek str.3 dokumentu.

Na rysunku Zamawiający zawarł nazwy własne produktów i systemów firmy GEVAS software Systementwicklung und Verkehrsinformatik GmbH jak VTnet/Edit, VTassist i VT monitor Basic, System optymalizacji sieciowej BALANCE, VTmessenger Dystrybucja danych. Operational Database CIS Database. Z posiadanych informacji Miasto Kraków nie jest w posiadaniu wyżej wymienionego oprogramowania. Zgodnie z prawem zamówień publicznych niedozwolone jest stosowanie nazw własnych produktów w przetargach publicznych dlatego prosimy o usunięcie powyższych nazw własnych ze specyfikacji przetargowej.

Dodatkowo dla uruchomienia sterowania obszarowego oraz systemu UTCS SCALA na nowym obszarze objętym SIWZ nie jest konieczne stosowanie dodatkowego oprogramowania jak oprogramowanie wymienione powyżej. Wystarczająca jest parametryzacja istniejącego systemu optymalizacji sieciowej MOTION oraz systemu sterowania ruchem UTCS.

Prosimy o potwierdzenie, że załączony schemat dotyczy tylko sytuacji, kiedy oferent zamierza nie korzystać z systemu optymalizacji sieciowej MOTION? Prosimy o potwierdzenie że w przypadku zastosowania systemu optymalizacji MOTION, który posiada pełną funkcjonalność wystarczającą do uruchomienia sterowania obszarowego na nowym obszarze objętym SIWZ wystarczające jest zastosowanie istniejących komponentów systemu UTCS SCALA i MOTION.

Odpowiedź 32:

Zamawiający dopuszcza składanie ofert równoważnych (część 1 pkt 1 lit. e) SIWZ).
Jak odpowiedź 26 – 27.

Pytanie 33:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW: SPECYFIKACJA TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ”, rysunek str.3 dokumentu.

Na rysunku Zamawiający zawarł nazwę protokołu OCIT-Instation Server/Klient oraz OCIT-Instation / OTS Senver. Protokół OCIT- Instation nie posiada w chwili obecnej żadnej oficjalnej standaryzacji oraz system sterowania UTCS Scala nie jest w chwili obecnej wyposażony w moduł zawierający protokół OCIT-Instation. W związku z tym dla prawidłowej wyceny prac prosimy o podanie szczegółowej specyfikacji wymaganego protokołu OCIT-Instation z podaniem jakie dane mają być wymieniane przez ten protokół.

Odpowiedź 33:

Protokół OCIT-I w wersji 1.0 który został uznany jako standard w grudniu 2007 roku i zapewnia komunikację pomiędzy serwerami systemu sterowania ruchem skonfigurowany w sposób analogiczny jak to zostało wprowadzone w Wiedniu pomiędzy systemami firm Siemens i GEVAS.

Pytanie 34:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW: SPECYFIKACJA TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ" punkt 3.

Zamawiający napisał, że w przypadku rozszerzenia systemu BALANCE o nowy obszar wymaga wniesienia opłaty licencyjnej zależnej od liczby włączanych sterowników.

Z posiadanych informacji ZIKiT Kraków nie posiada systemu BALANCE, a zgodnie z prawem zamówień publicznych niedozwolone jest stosowanie nazw własnych produktów w przetargach publicznych, dlatego prosimy o usunięcie nazwy własnej BALANCE ze specyfikacji przetargowej.

Odpowiedź 34:

Jak odpowiedź 32 - w zakresie oferty równoważnej.

Jeżeli wymagane jest stosowanie opłat licencyjnych do rozwiązań dla każdego sterownika sygnalizacji świetlnej, wykonawca je dostarczy bez względu czy zostanie zastosowany system optymalizacji BALANCE czy inny spełniający warunki w „Specyfikacji technicznej dla systemu sterowania ruchem i systemu nadrzędnego optymalizacji sieciowej”.

Pytanie 35:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW: SPECYFIKACJA

TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI SIECIOWEJ” punkt 3.

Zamawiający napisał, że należy „także dostarczyć narzędzia wymagane w pkt. 6-11 pisma ZIKiT/S/29721/09/RA/S2- 5/21318 z dnia 20.05.2009 r. pomimo zapisu w pkt. 1.1 specyfikacji”.

Prosimy o udostępnienie przedmiotowego pisma.

Czy w przypadku, kiedy wymienione w punktach 8-11 narzędzia są już zainstalowane w ramach systemu UTCS nie trzeba dostarczać żadnych dodatkowych modułów programowych, co może istotnie wpłynąć na koszt wykonania inwestycji przez Zamawiającego?

Odpowiedź 35:

Jak odpowiedź 28.

Pytanie 36:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW: SPECYFIKACJA TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI SIECIOWEJ” punkt 3.

Zamawiający napisał, że należy „Pkt 1.3 oraz pkt. 3 z podpunktami: Dokumentacja została opracowana dla systemu MOTION Ze względu na zmianę wykorzystywanego systemu optymalizacji sieciowej zakres robót ulega zmianie” Czy ten zapis Zamawiającego oznacza, że zabrania się stosowania dla nowego obszaru systemu optymalizacji sieciowej MOTION uruchomionego w ramach budowy systemu UTCS w Krakowie, co wiąże się tylko z koniecznością parametryzacji systemu w ramach posiadanych licencji i może znaczenie zmniejszyć koszty dla Zamawiającego związane z wdrożeniem systemu na nowym obszarze miasta?

Odpowiedź 36:

Jak odpowiedź 26 – 27.

Pytanie 37:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW: SPECYFIKACJA TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI SIECIOWEJ” punkt 3.

W pkt. 2 uzupełnienia specyfikacji technicznej ST 03.SO Zamawiający wymaga modernizacji stacji roboczych, jednak zwrot „Głośność stacji roboczych nie może być większa niż szum tła” jest wartością niemierzalną. Na jakiej podstawie Wykonawca ma spełnić powyższe wymaganie ?

Odpowiedź 37:

Pojedyncza stacja robocza ma generować hałas poniżej poziomu 30 dB.

Pytanie 38:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW: SPECYFIKACJA

TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” punkt 3.

W pkt. 2 Zamawiający wymaga modernizacji stacji roboczych. Aby spełnić wymagania Zamawiającego należy zainstalować system Windows w wersji 64-bitowej, a na stacjach jest w chwili obecnej system 32-bitowy. Czy Zamawiający jest pewny, że całe zainstalowane oprogramowanie jest zgodne z systemem 64-bitowym?

Odpowiedź 38:

„Specyfikacja techniczna dla systemu sterowania ruchem i systemu nadrzędnego optymalizacji sieciowej” opisuje sytuację, gdy zainstalowane aplikacje nie są kompatybilne z systemem 64-bitowym.

Pytanie 39:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW: SPECYFIKACJA TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” punkt 4 Wymagania końcowe.

Zamawiający w punkcie 4 Wymagania końcowe, wymaga od Wykonawcy wprowadzania zmian i kalibracji w optymalizacji sieciowej przez rok po zakończeniu kalibracji, na żądanie w terminie do 5 dni roboczych.

Termin „po zakończeniu kalibracji” jest wartością nieprecyzyjną i uniemożliwia precyzyjne przygotowanie oferty. Prosimy o podanie wartości mierzalnych zgodnie z ustawą o zamówieniach publicznych.

Czy Zamawiający może sprecyzować wymagania dotyczące kalibracji? Na jakiej podstawie Zamawiający będzie wymagał zmian w programie sygnalizacji? Czy Zamawiający dostarczy projekty ruchowe do wprowadzenia powyższych zmian?

Ile takich zmian planuje przeprowadzić Zamawiający w programach sygnalizacji?

Odpowiedź 39:

Koniec okresu kalibracji określa odpowiedź na pytanie 40. Zgodnie z zatwierdzeniami każdego projektu sygnalizacji Zamawiający może wymagać wykonania jednego projektu sygnalizacji świetlnej dostarczonego przez Zarządcę Ruchu. Inne zmiany dotyczyć będą pomniejszych zmian wydłużeń, ustawień detekcji każdego rodzaju, korekt w algorytmie sterowania lub optymalizacji itp. Ilość tych mniejszych zmian jest uzależniona od sytuacji ruchowej, ale Zamawiający nie spodziewa się ich więcej niż 10 na każde skrzyżowanie.

Pytanie 40:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW; SPECYFIKACJA TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” punkt 4 Wymagania końcowe.

Zamawiający w punkcie 4 Wymagania końcowe napisał, że „O końcu kalibracji decyduje opinia tut. Zarządu, czy program sygnalizacji świetlnej działa optymalnie.” Podana definicja jest nieprecyzyjna i niezgodna z ustawą o zamówieniach publicznych Wartość powinna być mierzalna i dokładnie sprecyzowana. Prosimy o podanie dokładnych kryteriów oceny programu sygnalizacji oraz definicji działania optymalnego, który może zostać zweryfikowany.

Odpowiedź 40:

Definicja program działającego optymalnie została zawarta w „Specyfikacji technicznej dla systemu sterowania ruchem i systemu nadrzędnego optymalizacji sieciowej”.

Pytanie 41:

Pytanie do dokumentu „UZUPEŁNIENIE DOKUMENTÓW: SPECYFIKACJA TECHNICZNA ST 03.SO „SYSTEM NADRZĘDNY OPTIMALIZACJI SIECIOWEJ” ORAZ PROJEKT WYKONAWCZY 03.SO „PROJEKT SYSTEMU NADRZĘDNEGO OPTIMALIZACJI I SIECIOWEJ” punkt 4 Wymagania końcowe.

Zamawiający wymaga przeszkolenia z zakresu systemu optymalizacji sieciowej. Ile osób zamierza Zamawiający oddelegować do powyższego szkolenia?

Odpowiedź 41:

Maksymalnie 5 osób.

Pytanie 42:

Czy dokumentacja, która została zamieszczona na stronie internetowej ZIKiT w Krakowie jest kompletna i w pełni wystarczająca do przygotowania przetargu na „Budowę linii tramwajowej (...)”.

Odpowiedź 42:

Na dzień ogłoszenia przetargu tak, z zastrzeżeniem zmian wprowadzonych w wyniku udzielania odpowiedzi na pytania.

Pytanie 43:

Uprzejmie proszę o udostępnienie szczegółowej specyfikacji technicznej (rysunki, schematy zasadnicze, obliczenia, dane techniczne urządzeń elektroenergetycznych) dla podstacji trakcyjnych Ruczaj i Zaborze . Dane takie nie są dostępne w specyfikacji jaką zamieścili państwo na stronie internetowej.

Odpowiedź 43:

Materiały znajdują się w projekcie wykonawczym który Zamawiający udostępnił na stronie przetargu.

Pytanie 44:

Czy zamawiający dopuszcza zastosowanie latarni typu ZIR z wkładami FUTURIT (parametry tych latarni nie są gorsze jak firmy FUTURIT a obudowa jest produktem polskim).

Odpowiedź 44:

Tak, i tylko soczewki koloru nadawanego sygnału.

Pytanie 45:

IV. Załącznik nr 2 do SIWZ [istotne postanowienia umowy]

Pkt 1.1.17 - prosimy o skorygowanie oczywistej omyłki pisarskiej w odesłaniu do pojęcia robót budowlanych (jest: w rozumieniu pkt. 1.1.17; powinno być: w rozumieniu pkt. 1. 1. 16).

Odpowiedź 45:
Oczywista omyłka została skorygowana.

Pytanie 46:
Pkt 2.1.2 - wykonawca prosi o dokonanie korekty oczywistej omyłki językowej.

Odpowiedź 46:
Oczywista omyłka została skorygowana.

Pytanie 47:
Pkt 2.2 -jak należy rozumieć obowiązek zapewnienia przez wykonawcę dla innych wykonawców i przedsiębiorstw użyteczności publicznej miejsca na zaplecze oraz podłączenia do mediów? W ocenie wykonawcy obowiązek ten powinien odnosić się wyłącznie do Zamawiającego i ewentualnie organów władzy. Kto miałby ponosić koszty wynajmu miejsca na zaplecze i podłączenia do mediów dla innych wykonawców i przedsiębiorstw użyteczności publicznej i na jakiej podstawie oszacować te kwoty?

Odpowiedź 47:
Zamawiający doprecyzował pkt 2.2 istotnych postanowień umowy. Koszy sprowadzają się do kosztów oddania do dyspozycji części zaplecza.

Pytanie 48:
Pkt 3.3.3 - W jaki sposób wykonawcy zostaną poinformowani o szczegółowym zakresie obowiązków zarządzającego/inżyniera projektu wynikającym z umowy zawartej pomiędzy zamawiającym i zarządzającym/inżynierem projektu?

Odpowiedź 48:
Po podpisaniu umowy z inżynierem projektu zamawiający udostępni wykonawcy stosowny wypis (kopię) tej umowy.

Pytanie 49:
Pkt 4.2.2 - W jaki sposób zamawiający zamierza zapewnić ochronę udostępnianych informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa?

Odpowiedź 49:
Zarówno audytorów jak i osoby kontrolujące zobowiązane są do zachowania tajemnicy służbowej.

Pytanie 50:
Pkt 4.3 - wykonawca zwraca się o doprecyzowanie zapisu w ten sposób, iż zgodnie z art. 647[1] k.c. chodzi wyłącznie o podwykonawców wykonujących roboty budowlane. Zatrudnienie innych podwykonawców (np. zajmujących się przewozem gruntu czy odpadów) nie wymaga aprobaty zarządzającego/inżyniera projektu ani nie znajdują do nich zastosowania zasady określone w art. 647(1) k.c.

Odpowiedź 50:
Przepisy KC dotyczą podwykonawców przy robotach budowlanych, niemniej niezależnie od tego faktu zamawiający ma prawo objąć podobnym wymogiem także innych podwykonawców.

Pytanie 51:

Pkt. 4.8.2 - prosimy o zmianę zapisu poprzez wskazanie, iż obowiązek uzyskania zgody Zamawiającego nie obejmuje zmian rozszerzających zakres ochrony ubezpieczeniowej.

Odpowiedź 51:

Zamawiający zgadza się na zmianę zapisu – pkt 4.8.2 istotnych postanowień umowy został zmieniony.

Pytanie 52:

Pkt 4.9.2 - prosimy o zamianę sformułowania „których nie obejmuje ryzyko Zamawiającego” na sformułowanie „za które wykonawca ponosi odpowiedzialność na zasadach ogólnych”. Zgodnie z literalnym brzmieniem pkt. 4.9.2 w okresie gwarancji i rękojmi (aż do podpisania protokołu pogwarancyjnego) zagrożenia stanowiące ryzyko wykonawcy obejmują uszkodzenie ciała i śmierć, których nie obejmuje ryzyko Zamawiającego. Ryzyko Zamawiającego zostało zaś w pkt. 3.4.2 zdefiniowane - w odniesieniu do zagrożenia powstania nieszczęśliwych wypadków (tj. również uszkodzenia ciała i śmierci) w sposób bardzo wąski. Oznacza to, że może dojść do nieszczęśliwych wypadków, za które odpowiedzialności nie ponosi ani Zamawiający ani Wykonawca (np. wypadek spowodowany przez nietrzeźwego kierowcę). W razie użycia sformułowania „za które wykonawca ponosi odpowiedzialność na zasadach ogólnych” ryzyko takie Wykonawcy nie obciążałoby, co bez wątplenia należy uznać za podejście rozsądne. W razie natomiast pozostawienia sformułowania „których nie obejmuje ryzyko Zamawiającego” zdarzenie takie stanowiłoby literalnie ryzyko Wykonawcy, co jest rozwiązaniem (w okresie gdy przedmiot umowy jest przekazany do eksploatacji i eksploatowany przez użytkowników) prawnie i społecznie nieakceptowalnym. Użyte sformułowanie „za które wykonawca ponosi odpowiedzialność na zasadach ogólnych” jest zarazem bezpieczne dla Zamawiającego, gdyż obejmuje ono odpowiedzialność zarówno deliktową jak i kontraktową Wykonawcy, w tym niewywiązanie się przez niego z obowiązków z tytułu gwarancji i rękojmi.

Odpowiedź 52:

Zamawiający akceptuje proponowaną zmianę – pkt 4.9.2 istotnych postanowień umowy został zmieniony.

Pytanie 53:

Pkt 4.12 lit. a) - prosimy o wykreślenie słowa „następujących”.

Odpowiedź 53:

Zamawiający w pkt 4.12 lit. a) wykreśla słowo „następujących”.

Pytanie 54:

Pkt 4.13 - wnosimy o zamianę kar umownych za opóźnienie na kary umowne za zwłokę. W przypadku kar umownych za zwłokę wykonawca jest zobowiązany do ich zapłaty wówczas, gdy za opóźnienie ponosi odpowiedzialność. Proces budowlany ma złożony charakter, na opóźnienie robót mogą mieć wpływ również przyczyny leżące po stronie Zamawiającego lub niezależne od żadnej ze stron umowy. Mając to na uwadze właściwe jest obciążanie Wykonawcę karami umownymi tylko za takie okoliczności, za które można mu przypisać odpowiedzialność. Wymaga to zastrzeżenia kar umownych na wypadek nie „opóźnienia” ale „zwłoki”.

Odpowiedź 54:

Zamawiający akceptuje proponowaną zmianę – pkt 4.13 istotnych postanowień umowy został zmieniony.

Pytanie 55:

Pkt 6.2.2 - Prosimy o sformułowanie zdania 2 w następujący sposób: „W przypadku, jeżeli wady w robotach nie wystąpiły, wykonawca będzie miał prawo żądać od zamawiającego zwrotu poniesionych z tego tytułu kosztów”. W obecnym brzmieniu nie została uwzględniona sytuacja potrzeby zwrócenia wykonawcy kosztów badań nieadekwatnych, tj. takich które zostały polecane przez zarządzającego/inżyniera projektu pomimo, że ich przeprowadzenie nie mogło zgodnie ze sztuką budowlaną prowadzić do ustalenia wystąpienia/niewystąpienia wad.

Odpowiedź 55:

Pkt 6.2.2 istotnych postanowień umowy pozostaje bez zmian.

Pytanie 56:

Pkt 7.3.2 -wnosimy o usunięcie potwierdzenia przez zarządzającego/inżyniera projektu faktury VAT. Jest to instytucja nieznaną bezwzględnie obowiązującym przepisom prawno-podatkowym i jako taka nie powinna być stosowana w obrocie cywilnoprawnym. Prosimy zwrócić uwagę, że rozliczenia odbywają się zgodnie z umową na podstawie protokołów odbioru robót oraz kosztorysów powykonawczych.

Odpowiedź 56:

Pkt 7.3.2 istotnych postanowień umowy pozostaje bez zmian. Analogiczna sytuacja jest stosowana np. przy kontraktach opierających się na FIDICu.

Pytanie 57:

Pkt 7.3.6 -Wnosimy o usunięcie zdania pierwszego oraz ograniczenie zapisów wyłącznie do podwykonawców robót budowlanych, o których mowa w art. 647[1] k.c., gdyż:

- Kwestię gwarancji zapłaty reguluje ustawa o gwarancji zapłaty za roboty budowlane. Zamawiający nie powinien poprzez zapisy SIWZ zmieniać zasad ustanowionych przez ustawodawcę.

- Żądanie Zamawiającego od wykonawcy, żeby w umowie z podwykonawcą przyjął na siebie obowiązek udzielenia gwarancji zapłaty na zakres robót wykonywanych przez podwykonawcę podwyższa ogólny koszt wykonania zamówienia publicznego o koszty pozyskania gwarancji zapłaty. Koszty te będą musiały zostać uwzględnione przez wykonawców w cenie ofertowej, i to nawet gdy Zamawiający nie zdecyduje się na podniesienie w toku wykonywania umowy takiego żądania. Tym samym wzrosnąć może w sposób nieuzasadniony koszt całej inwestycji.

- Redakcja punktu 7.3.6 otwiera drogę do arbitralnego traktowania przez Zamawiającego poszczególnych wykonawców (w stosunku do wykonawcy „A” Zamawiający może żądanie podnieść, a w stosunku do wykonawcy „B” może tego nie czynić). Zapis ten może zatem utrudniać uczciwą konkurencję pomiędzy wykonawcami. Ponadto zapis ten preferuje tych spośród wykonawców, którzy nie będą zlecali prac podwykonawcom, co z punktu widzenia Prawa Zamówień Publicznych jest niedopuszczalne.

- Ponadto, żądanie to w sposób niezrozumiały nie ogranicza się do podwykonawców robót budowlanych, o których mowa w art. 647[1] k.c. Tym samym Zamawiający w sposób

nieuzasadniony ochroną swojego słusznego interesu ingeruje w obrót cywilnoprawny podmiotów trzecich.

Odpowiedź 57:

Ustawa o gwarancji zapłaty za roboty budowlane została wycofana z obrotu prawnego – nie obowiązuje. Podobne zapisy wprowadzono do KC. Nie znaczy to jednak, że zamawiający nie może określić podobnych zasad dla innych umów niż umowa o roboty budowlane. W związku z tym zamawiający zmienia zapis pkt. 7.3.6 istotnych postanowień umowy poprzez wykreślenie tylko zdania pierwszego.

Pytanie 58:

9.2.2 lit. c - wnosimy o wykreślenie sformułowania „popadnięcie w stan upadłości rozumiane jest jako sytuacja, w której zostanie złożony wniosek o ogłoszenie upadłości Wykonawcy”. Zapis ten nie uwzględnia możliwości złożenia wniosku o ogłoszenie upadłości w złej wierze, o którym mowa w art. 34 ustawy Prawo upadłościowe i naprawcze. Jako popadnięcie w stan upadłości powinno być rozumiane wydanie postanowienia o ogłoszenie upadłości przez sąd zgodnie z art. 51 ww. ustawy.

Odpowiedź 58:

Zamawiający akceptuje proponowaną zmianę – pkt 9.2.2 lit. c) istotnych postanowień umowy został zmieniony.

Pytanie 59:

9.2.2. lit. e - wnosimy o zastąpienie sformułowania „stwierdzone aktem oskarżenia” sformułowaniem „stwierdzone prawomocnym orzeczeniem sądu” jako naruszającego konstytucyjną zasadę domniemania niewinności.

Odpowiedź 59:

Zamawiający akceptuje proponowaną zmianę – pkt 9.2.2 lit. e) istotnych postanowień umowy został zmieniony.

Pytanie 60:

W punkcie 7.3.4. Zamawiający odwołał się do ustawy o gwarancjach zapłaty za roboty budowlane. Ustawa z dnia 9 lipca 2003 r. o gwarancjach zapłaty za roboty budowlane (Dz. U. Nr 180, póź. 1758 oraz 2 2006 r. Nr 220, póź. 1613) utraciła moc prawną w dniu 16 kwietnia 2010 roku. W dniu tym weszła w życie ustawa z dnia 8 stycznia 2010 roku o zmianie ustawy Kodeks cywilny (Dz.U.2010.40.222). Ustawą tą dodano w Kodeksie cywilnym art. 649¹ do art. 649⁵, które w sposób bezwzględnie obowiązujący regulują kwestię gwarancji zapłaty za roboty budowlane.

W związku z powyższym prosimy o wyjaśnienie czy Zamawiający zmodyfikuje zapisy punktu 7.3.5. Istotnych Postanowień Umowy i dopasuje je do aktualnego stanu prawnego?

Odpowiedź 60.

Tak – odwołanie do ustawy zastępuje się odwołaniem do KC – pkt 7.3.4 został zmieniony.

Pytanie 61:

W punkcie 7.3.6. Istotnych Postanowień Umowy Zamawiający wskazał, iż „Zamawiający ma prawo żądać od wykonawcy, żeby w umowie z podwykonawcą przyjął na siebie obowiązek udzielenia gwarancji zapłaty za zakres robót wykonywanych przez

podwykonawcę.

Zapis ten może być uznany za naruszający art. 649⁵ w związku z art. 649¹ § 1 Kodeksu cywilnego. Jedynym podmiotem mogącym domagać się ustanowienia gwarancji zapłaty od generalnego wykonawcy jest podwykonawca. Oświadczenie woli Zamawiającego nie może w tym zakresie zastępować oświadczenia woli podwykonawcy. Ponadto nie jasna jest kwestia rozliczenia kosztów związanych z udzieloną gwarancją zapłaty. Zgodnie z założeniami ustawodawcy koszty te powinny być poniesione po połowie przez strony umowy. Trudno jednakże oczekiwać, iż podwykonawca na rzecz którego gwarancja zostanie ustanowiona pomimo braku jego żądania, zgodzi się na poniesienie części kosztów jej ustanowienia.

W związku z powyższym, proszę o wyjaśnienie czy Zamawiający zmodyfikuje zapisy punktu 7.3.6. Istotnych Postanowień Umowy poprzez wykreślenie zdania pierwszego, a w przypadku negatywnej odpowiedzi proszę o wyjaśnienie czy Zamawiający pokryje koszty gwarancji zapłaty ustanowionej zgodnie z punktem 7.3.6. Istotnych Postanowień Umowy?

Odpowiedź 61:

Jak odpowiedź 57.

Pytanie 62:

W punkcie 6 części X Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Zamawiający wskazał, iż przed zawarciem umowy wykonawca zobowiązany jest przedstawić umowy z podwykonawcami. Dalej z treści Istotnych Postanowień Umowy wynika, iż projekty umów z podwykonawcami będą stanowiły załącznik do umowy na realizację zamówienia (punkt 4.3.2).

Przywołane zapisy Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia naruszają postanowienia art. 647¹ § 1 i 2 Kodeksu cywilnego, w których w sposób bezwzględnie obowiązujący określono procedurę wyrażania zgody przez inwestora (zamawiającego) na powierzenie realizacji robót dalszym wykonawcom (podwykonawcom). Ponadto, ani przepisy Kodeksu cywilnego ani ustawy Prawo zamówień publicznych nie uprawniają Zamawiającego do żądania od wykonawcy projektów umów z podwykonawcami przed podpisaniem umowy na realizację zamówienia.

W związku z powyższym, proszę o wyjaśnienie czy Zamawiający zmodyfikuje postanowienia punktu 6 Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia oraz punktu 4.3.2. Istotnych Postanowień Umowy poprzez wykreślenie zapisów dotyczących obowiązku przedstawienia przez wykonawcę projektów umów z podwykonawcami?

Odpowiedź 62:

Zamawiający zmienia zapis punktu 6 część X SIWZ:

Wykonawca przed podpisaniem umowy dostarczy do Zamawiającego wszystkie wymagane załączniki do umowy (harmonogram, umowa konsorcjum, umowy z podwykonawcami jeżeli są wyszczególnieni w ofercie, itd.). Kopie umów z podwykonawcami zatrudnianymi na etapie realizacji umowy będą dostarczane sukcesywnie.

W zapisie „Załączniki” i w zapisie punktu 4.3.2. istotnych postanowień umowy słowo „projektami” zmienia się na „kopiami”.

Pytanie 63:

W punkcie 2.2. Istotnych Postanowień Umowy wskazano, iż wykonawca ma obowiązek współpracować m.in. z innymi wykonawcami oraz „zapewnić dla nich miejsce na zaplecze

i umożliwić podłączenie do mediów”.

Prosimy o wyjaśnienie jakich wykonawców dotyczy zapisy punktu 2.2., w jakim okresie i zakresie będą realizowali roboty określone w punkcie 2.2. oraz jakie są szczegółowe obowiązki wykonawcy związane z zapewnieniem miejsca na zaplecze i podłączeniem mediów? Prosimy o podanie na tyle szczegółowych informacji, aby możliwe było oszacowanie na ich podstawie wysokości kosztów związanych z realizacją obowiązku wskazanego w punkcie 2.2. Istotnych Postanowień Umowy.

Prosimy także o wyjaśnienie czy w przypadku, gdy w oparciu o punkt 2.2. Istotnych Postanowień Umowy Zamawiający zobowiąże wykonawcę do współdziałania z innymi wykonawcami w zakresie nie określonym specyfikacjami technicznymi (lub wyjaśnieniami stanowiącymi odpowiedź na niniejsze pytanie), wykonawca otrzyma z tego tytułu zwrot poniesionych kosztów?

Odpowiedź 63:

Jak odpowiedź 47.

Pytanie 64:

W projektach elektrycznych Zamawiający wymaga zastosowania funkcji ściemniania w sygnalizatorach (w tym sygnalizatorach akustycznych). Z posiadanych informacji nie ma dostępnych sygnalizatorów akustycznych działających z obniżonym napięciem zasilania, a jednocześnie zgodnie z normami wymagane jest monitorowanie nadmiarowości tych sygnałów. Czy w związku z tym dozwolone jest zastosowanie sygnalizatorów i sygnalizatorów akustycznych bez ściemniania? Jeżeli nie czy Zamawiający może podać sposób podłączenia sygnalizatorów akustycznych zapewniający monitorowanie nadmiarowości zgodnie z obowiązującymi normami i rozporządzeniami?

Odpowiedź 64:

Zamawiający rezygnuje z funkcji ściemniania dla latarni sygnalizacji świetlnej.

Pytanie 65:

W uzgodnieniach do projektów ruchowych Zamawiający wymaga wprowadzenia zmian w programach sygnalizacji na każde żądanie Zamawiającego w okresie do 12 miesięcy od uruchomienia sygnalizacji oraz wykonania projektów powykonawczych po wprowadzeniu wszystkich zmian. Czy Zamawiający dostarczy projekt ruchowy uwzględniający wymagane zmiany ? Czy powyższy projekt będzie dostarczony w formie edytowalnej w celu wykonania projektu powykonawczego ?

Odpowiedź 65:

Zgodnie z zatwierdzeniami każdego projektu sygnalizacji Zamawiający może wymagać wykonania jednego projektu sygnalizacji świetlnej dostarczonego przez Zarządcę Ruchu. Projekt może zostać dostarczony w wersji edytowalnej. Inne zmiany dotyczyć będą pomniejszych zmian wydłużeń, ustawień detekcji każdego rodzaju, korekt w algorytmie sterowania lub optymalizacji itp. Polecenia zmian zostaną podane na piśmie lub drogą e-mailową. Ilość tych mniejszych zmian jest uzależniona od sytuacji ruchowej, ale Zamawiający nie spodziewa się ich więcej niż 10 na każde skrzyżowanie. Wykonawca podsumuje wszystkie wprowadzone zmiany i przygotuje projekt powykonawczy dokumentacji ruchowej.

Pytanie 66:

Prosimy o sprecyzowanie ilości sterowników i ich lokalizacji w tym przetargu.

Odpowiedź 66:

Sterowniki sygnalizacji świetlnej objęte zamówieniem wymienione zostały w „Specyfikacji technicznej dla systemu sterowania ruchem i systemu nadrzędnego optymalizacji sieciowej”.

Pytanie 67:

Prosimy o sprecyzowanie lokalizacji tablic Dynamicznej Informacji Pasażerskiej dla małych dwustronnych tablic 5- wierszowych i dużych tablic 8 -wierszowych oraz ich ilości, jakie mają być wycenione w tym przetargu.

Odpowiedź 67:

Lokalizacje i rodzaje tablic informacji pasażerskiej zostały opisane w projekcie 05.07.01-11 „Budowa tablic informacji pasażerskiej DIP” (zawierającego wytyczne ZIKiT/S/25093/10/DR-S2-7/15894 z dnia 08.04.2010 r.) i doprecyzowane w dokumencie „Zmiany do specyfikacji technicznej tablic informacji pasażerskiej” (po aktualizacji).

Pytanie 68:

Czy tablice 8 wierszowe mają być jedno czy dwustronne. Prosimy o sprecyzowanie, ponieważ w dokumencie ST I 05 7 DPI Tablice informacji pasażerskiej w punkcie 2.3,6 „Tablice Informacji Pasażerskiej DPI” zapisano, że „ tablice te mogą być jednostronne”. Taki zapis nie jest jednoznaczny.

Odpowiedź 68:

Jeżeli miejsce usytuowania pozwala na oglądanie tablicy z dwóch stron to ma być dwustronna, jeżeli nie to ma być jednostronna.

Pytanie 69:

Czy tablice informacji pasażerskiej mają być włączone i uruchomione w ramach aktualnie pracującego w Krakowie systemu TTSS YICOS LIO?

Pytanie 70:

Czy tablice mają być w technologii LED w kolorze bursztynowym jak aktualnie funkcjonujące tablice w mieście?

Pytanie 71:

Czy tekst na tablicach ma być widoczny minimum z odległości 20m i pod jakim kątem powinny być widoczne komunikaty na tablicy, czy minimalny kąt widzenia wynosi 120 stopni?

Pytanie 72:

Czy piąta linia na tablicach 5 wierszowych ma być przeznaczona do przekazywania komunikatów i innych informacji a pozostałe cztery linie mają informować o nadjeżdżających tramwajach?

Pytanie 73:

Czy komunikacja ma się odbywać za pośrednictwem GSM/GPRS?

Pytanie 74:

Czy tablice mają posiadać niezbędne certyfikaty zgodności z normami EMC?
Czy klasa ochronna ma być typu IP 65?

Odpowiedź 69- 74:

Wymagania, jakie powinny spełniać tablice zostały zawarte w projekcie 05.07.01-11 „Budowa tablic informacji pasażerskiej DIP”(zawierającego wytyczne ZIKiT/S/25093/10/DR-S2-7/15894 z dnia 08.04.2010 r.) jak i dokumencie „Zmiany do specyfikacji technicznej tablic informacji pasażerskiej” (po aktualizacji z dnia 03.08.2010 r.).

Pytanie 75:

Czy na końcowych przystankach ma być zawieszona jedna zbiorcza tablica 8 wierszowa w miejscu możliwe najbardziej widocznym? Czy w przypadku większej ilości peronów należy zastosować dodatkowe tablice na każdym peronie oprócz tej zbiorczej, jeżeli tak to, jakie to mają być tablice?

Odpowiedź 75:

Wymagania, jakie powinny spełniać tablice zostały zawarte w projekcie 05.07.01-11 „Budowa tablic informacji pasażerskiej DIP”(zawierającego wytyczne ZIKiT/S/25093/10/DR-S2-7/15894 z dnia 08.04.2010 r.) jak i dokumencie „Zmiany do specyfikacji technicznej tablic informacji pasażerskiej” (po aktualizacji z dnia 03.08.2010 r.). Dokładne lokalizacje znajdują się na zamieszczonych planszach w dokumencie 05.07.01-11.

Pytanie 76:

Prosimy o sprecyzowanie, jaki jest wymagany okres gwarancji na urządzenia w umowie są zapisy dotyczące 5 lat gwarancji a np, w dokumencie ST 1 05.7 DPI Tablice informacji pasażerskiej w punkcie 2.3 6 „Tablice Informacji Pasażerskiej DPI” zapisano, że „Okres gwarancji musi wynosić minimum 3 lata”.

Odpowiedź 76:

Tablice mają mieć 5 lat gwarancji.

Pytanie 77:

Dotyczy: NAWIERZCHNIA CICHA KR4

Projekt oraz opis techniczny zakładają wykonanie warstwy wiążącej gr. 8cm natomiast w przedmiarze w pkt. 1.6,1.7 jest podana grubość warstwy 6 cm.

Odpowiedź 77:

Proszę przyjąć grubość warstwy wiążącej 8 cm jak w projekcie.

Pytanie 78:

Dotyczy: NAWIERZCHNIA CHODNIKA

Projekt oraz przedmiar zakładają wykonanie podbudowy z kruszywa łamanego stabilizowanego mechanicznie gr. 20 cm natomiast w opisie technicznym jest podana grubość 15 cm.

Odpowiedź 78:

Proszę przyjąć grubość podbudowy 20 cm.

Pytanie 89:

Dotyczy: NAWIERZCHNIA ZATOKI AUTOBUSOWEJ

Projekt oraz opis techniczny zakładają wykonanie podbudowy z kruszywa łamanego stabilizowanego mechanicznie gr. 20cm natomiast w przedmiarze w pkt. 1,10.1.3 jest podana grubość warstwy 12 cm.

Odpowiedź 89:

Proszę przyjąć grubość podbudowy 20 cm.

Pytanie 80:

Dotyczy: NAWIERZCHNIA ZATOKI AUTOBUSOWEJ

W przedmiarze robót w pkt. 1.10.1.4 - 1.10.1.5 oraz pkt. 2.3.3.1 - 2.3.3.2 są te same zakresy prac oraz ilości. Czy jest to omyłkowo powielona pozycja?

Odpowiedź 80:

Jest to omyłkowo powielony przedmiar. W punktach 1.10,1.4 - 1.10.1.5 przedmiar jest prawidłowy. Natomiast dla punktów 2.3.3.1 -2.3.3.2 proszę przyjąć powierzchnię 18 m².

Pytanie 81:

Dotyczy: NAWIERZCHNIA Z ASFALTU LANEGO

Projekt oraz przedmiar zakładają wykonanie podbudowy z kruszywa łamanego stabilizowanego mechanicznie gr. 28 cm natomiast w opisie technicznym jest podana grubość 23 cm.

Odpowiedź 81:

Proszę przyjąć grubość 28 cm.

Pytanie 82:

Dotyczy: ZIELEŃ

Proszę o uzupełnienie dokumentacji o inwentaryzację zieleni i gospodarkę drzewostanem, ponieważ nie ma podstaw, wg których można dokonać wyceny pielęgnacji i zabezpieczenia zieleni istniejącej (w przedmiarze obie pozycje podane są jako kpl., brak danych ilościowych).

Odpowiedź 82:

Zamawiający w załączeniu do nin. pisma przekazuje inwentaryzację zieleni.

Pytanie 83:

Dotyczy: ZIELEŃ

Proszę o określenie parametrów drzew, które należy przyjąć do wyceny. Podane w opisie technicznym określenie np. „pierśnica 18-20 cm” jest mało precyzyjne. W nomenklaturze leśnej oznacza średnicę pnia na wys. 1,3 m od powierzchni gruntu, a w praktyce ogrodniczej i ochronie przyrody - jest to przeważnie obwód pnia mierzony na wys. 1,3 m od powierzchni gruntu.

Zatem - czy jako „pierśnica”, w przypadku niniejszego zadania, przyjmować średnicę czy obwód pnia?

Odpowiedź 83:

Parametry określające sadzonki drzew projektowanych dotyczą nomenklatury ogrodniczej w związku z czym określone parametry dotyczą obwodu pnia drzewa na wysokości 130 cm.

Pytanie 84:

Dotyczy: EKRANY AKUSTYCZNE

Wg Norm Europejskich oraz AT, parametr ognioodporności w panelach akustycznych typu „zielona ściana” nie jest badany. Czy Zamawiający wymaga, aby ekrany wykonywane na zadaniu posiadały takie wymagania?

Odpowiedź 84:

Wymagania dot. właściwości akustycznych i technicznych paneli typu „Zielona ściana” zostały określone w dokumentacji projektowej oraz SST. Na przedmiotowym zadaniu określono wymagania dot. ognioodporności paneli - klasa min. 2 wg PN-EN 1794-2, tj. wielkość uszkodzonej powierzchni nad każdym ze źródeł ognia jest mniejsza niż 0,06m² i nie sięga wyżej niż 200 mm ponad podstawę panelu oraz gdy panel nie jest przepalony na wylot. Z dotychczasowego doświadczenia wynika, szczególnie w ekranach akustycznych na terenie miast, iż często dochodzi do przypadków podpalania paneli. Warunek powyższy ma za zadanie wyeliminowanie niebezpieczeństwa pożarów i zagrożeń z tego wynikających podczas takich zdarzeń. Absurdalnym byłoby projektowanie elementów palnych i łatwo palnych, co powodowałoby konieczność stosowania innych zabezpieczeń i skutkowałoby na eksploatację ekranów.

W myśl powyższego podtrzymuje się wymagania dotyczące elementów ekranów akustycznych, przedstawione w dokumentacji projektowej.

Pytanie 85:

Proszę o załączenie pełnej dokumentacji geotechnicznej wraz z odwiertami.

Odpowiedź 85:

W załączeniu przekazujemy dokumentację geologiczno-inżynierską .

Pytanie 86:

Proszę o załączenie bilansu mas ziemnych, w celu weryfikacji ilości podanych w przedmiarach dotyczących projektu drogowego, torowego oraz parkingu P&R.

Odpowiedź 86:

W załączeniu przekazujemy bilans robót ziemnych dotyczący projektu drogowego oraz parkingu P&R .

Pytanie 87:

Prosimy o odblokowanie dostępu do dokumentacji zamieszczonej na serwerze Zamawiającego pod linkiem : Szybki tramwaj Kampus UJ -zagospodarowanie – pobierz

Odpowiedź 87:

Dostęp do dokumentacji nie jest zablokowany tylko plik zawierający dokumentację jest bardzo duży i przez to jego ściągnięcie jest utrudnione. Na życzenie wykonawcy zamawiający przekaże dokumentację na płycie CD.

Pytanie 88:

Projekt: Budynek przystanku końcowego cz. 7 Instalacje elektryczne (PDF) jest uszkodzony i niemożna go odczytać . Prosimy o zamieszczenie ponownie poprawionego pliku projektu.

Odpowiedź 88:

Zamieszczamy poprawiony plik.

Pytanie 89:

Czy i w jakiej pozycji kosztorysu ofertowego należy ująć koszt wykonania dodatkowego wzmocnienia gruntu poprzez wymianę zgodnie z wymaganiami geologa tj. doprowadzenie podłoża do nośności G-l, które wynika z opisu technicznego dla robót drogowych?.

Odpowiedź 89:

Podstawą wyceny jest wypełnienie zał. nr 6 do SIWZ pn.: „Tabela elementów rozliczeniowych” (zał. nr 6 nazwany Zestawienie przedmiarów) na podstawie Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia z tym, że załączone przedmiary robót do SIWZ są tylko elementem pomocniczym do wyceny ryczałtowej. Koszty wykonania dodatkowego wzmocnienia gruntu należy ująć w odpowiedniej pozycji branży, której dotyczy.

Pytanie 90:

Dotyczy: Projekt wykonawczy oświetlenia drogowe i torowe. Po analizie dokumentacji technicznej udostępnionej przez Zamawiającego na stronie internetowej stwierdzamy następujące niezgodności jej zapisów:

- a) na schematach punktów zasilających (PZ) projektant przewiduje montaż opraw o mocy 70W, 100W i 150W (strony w projekcie wykonawczym w wersji pdf od 29 do 35),
- b) w zestawieniu zbiorczym projektowanych punktów oświetlenia projektant przewiduje montaż opraw o mocy 70W, 100W, 150W i 250W (strony w projekcie wykonawczym w wersji pdf od 37 do 49),
- c) w przedmiarze robót ujęto montaż opraw oświetleniowych o mocy 70W,100W i 150W. W związku z ww. prosimy o dokładne sprecyzowanie ilości i mocy opraw oświetleniowych jakie należy zamontować w ramach realizacji zadania lub korektę przedmiaru robót zamieszczonego na stronie internetowej Zamawiającego celem złożenia rzetelnej oferty.

Odpowiedź 90:

Stosowane oprawy w opracowaniu to: 70 kW, 100 kW, 150 kW (nie ma oprawy 250 kW).

Pytanie 91:

Prosimy o przekazanie informacji, na ile lat należy przewidzieć pielęgnację terenów zielonych na 1 rok, czy na 5 lat?

Odpowiedź 91:

Pielęgnacja zieleni zgodnie z Wymaganiami Ogólnymi pkt 5 str. 18 okres pielęgnacji 1 rok od odbioru ostatecznego.

Pytanie 92:

Prosimy o przekazanie załącznika graficznego, z którego jednoznacznie będzie wynikać zakres zamiennego projektu w obszarze przystanku końcowego.

Odpowiedź 92:

Zakres zamiennego projektu w obszarze przystanku końcowego powinien zamknąć się w obszarze objętym zakresem ZRID. Granicę obszaru można odczytać z załączonego do SIWZ pliku projektu otwierając kolejno pliki ZRID; 02; GR_D_PW_syt; PDF rysunki. Granica oznaczona grubą, czerwoną, przerywaną linią na rysunku pn.: „Plan sytuacyjny rejon przystanku końcowego komunikacji zbiorowej” oznacza zakres zamiennego projektu w obszarze przystanku końcowego.

Pytanie 93:

Prosimy o przekazanie decyzji administracyjnych, jakimi dysponuje Zamawiający.

Odpowiedź 93:

Posiadane decyzje przez Zamawiającego tj. decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach oraz decyzja wodno prawna są załączone do przetargu. Obecnie toczy się postępowanie administracyjne przez organ budowlany w celu wydania decyzji zezwalającej na realizację inwestycji drogowej.

Pytanie 94:

W przekazanych materiałach brak jest dokumentacji dotyczącej oświetlenia zewnętrznego parkingu P&R (nr projektu 1.4.). Prosimy o uzupełnienie brakującej dokumentacji.

Odpowiedź 94:

Oświetlenie zewnętrzne parkingu P&R ujęte jest w opracowaniu 05.2.

Pytanie 95:

Nie można otworzyć opisu instalacji elektrycznych na przystanku końcowym (plik „cz 7.pdf” jest uszkodzony). Prosimy o przekazanie opisu dla w/w instalacji.

Odpowiedź 95:

W załączeniu przekazujemy plik.

Pytanie 96:

Sieć trakcyjna. Prosimy o przekazanie dokumentacji technicznej wykonania fundamentów słupów trakcyjnych wraz ze sposobem zbrojenia o którym jest mowa w SST.

Odpowiedź 96:

Zapis w SST Sieć trakcyjna pkt 5.2 dotyczący budowy fundamentów słupów trakcyjnych anuluje się. Zastępuje się zapisem z dokumentacji technicznej wykonawczej pkt 5.

Dobór fundamentów

Wymiary fundamentów dobierano w zależności od:

- naciągu maksymalnego dla danego słupa
- naprężeń / nośności / naprężenia gruntu (przyjęto $1,5 \text{ daN/cm}^2$).

Fundamenty dla słupów trakcyjnych zostały zaprojektowane dla jednego przypadku:

- wykonane w gruncie (fundamenty wylewane).

Fundamenty ustawiane w gruncie należy wykonać metodą wiertniczą, a w przypadku uzbrojenia terenu metodą ręczną.

Fundamenty zostały podzielone w zależności od wartości naprężenia słupa trakcyjnego a mianowicie:

- fundament F25 dla słupów o wartości 20, 25 [kN] o wymiarach 1,2 x 1,2 x 2,5 metra

- fundament F15 dla słupów o wartości 8, 12, 15 [kN] o wymiarach 1,0 x 1,0 x 2,2 metra
W załączeniu rysunek fundamentu.

Pytanie 97:

Czy Zamawiający dopuszcza użycie słupów z kształtowników HEB dla stanowisk wyposażonych w kompensacje ciężarowe.

Odpowiedź 97:

Zamawiający wymaga zastosowania jednolitego wzoru konstrukcji słupów dla celów trakcyjnych, oświetleniowych oraz sygnalizacyjnych w całym zakresie objętym przetargiem. Propozycja zamiany kształtu dla wybranych słupów jest wykluczona.

Pytanie 98:

Linia 110kV. Czy zamawiający dopuszcza zastosowanie innych słupów rurowych niż wskazane w projekcie, spełniających wszystkie funkcje zaprojektowanych.

Odpowiedź 98:

W projekcie oparto się na rozwiązaniach projektowych słupów firmy KROMISS-BIS jako sprawdzonym producencie posiadającym certyfikat Instytutu Techniki Budowlanej dopuszczającym stosowanie wytwarzanych słupów na rynku polskim.

Słupy firmy KROMISS-BIS przeszły również badania wytrzymałościowe na stacji prób w Żylinie.

W chwili obecnej KROMISS-BIS dysponuje dokumentacją słupów i fundamentów dla przebudowy linii 110 kV Skawina – Kampus – Ruczaj. Dopuszcza się zastosowanie słupów o równoważnych parametrach obciążeniowych. Wymagamy jednolity kształt słupów na całym odcinku.

Pytanie 99:

Linia 110kV. Prosimy o udostępnienie dokumentacji technicznej wykonania fundamentów słupów.

Odpowiedź 99:

Dokumentacja techniczna fundamentów słupów jest częścią dostawy danego producenta zgodnie z zastosowaną technologią.

Pytanie 100:

Do jakiej głębokości należy zdemontować fundamenty po słupach 110 kV?

Odpowiedź 100:

Istniejące fundamenty przewidziane do demontażu zlokalizowane są głównie na trasie jezdni projektowanej ulicy Grota Roweckiego. Informujemy, że istniejące fundamenty są zlokalizowane na głębokości od 2,5m do 5,0m pod poziomem terenu i przy szacowaniu kosztów likwidacji fundamentów można przewidzieć demontaż fundamentów w całości.

Ponadto:

1. Zamawiający informuje, że w czasie realizacji nin. zamówienia MPWiK planuje też realizację budowy kanału ogólnospławnego odciażającego w ul. Grota Roweckiego – Bobrzyńskiego – Czerwone Maki. Dane techniczne kanału są zamieszczone

w załącznikach do nin. pisma. Budowę tego kanału należy uwzględnić w organizacji robót (w harmonogramie) – zgodnie ze zmianą w pkt. 2. 2. istotnych postanowień umowy.

Kontakt do MPWiK:

Piotr Gramatyka, Z-ca Gł. Specjalisty ds. Technicznych i Przygotowania Inwestycji,
MPWiK S.A., 30-108 Kraków, ul. Senatorska 1, tel. 12 42 42 394, fax 12 42 42 488, e-mail;
piotr gramatyka@mpwik.krakow.pl.

2. Zamawiający informuje, że:

przekazuje w załączeniu do nin. pisma skorygowane przez Projektanta rozwiązania projektowe dla następujących branż projektu wykonawczego:

1. Przebudowa sieci teletechnicznej – zmiany dotyczą sieci teletechnicznej Netii (nr projektu 05.14.2) oraz sieci teletechnicznej Optoland w TPSA (nr projektu 05.14.5). W zakresie dokumentacji Netia S.A. (05.14.2) uwzględniono warunki uzgodnienia projektu tj. przełożenie istniejącego kabla 24J do firmy Waxpol ul. Drukarska 8 do studni zkr6/s53 wykorzystując zapas kablowy przy istniejącej studni. Dokumentacja została także uzupełniona o część projektu przebudowy sieci TPSA w związku z przebudową sieci, w której przebiega kabel światłowodowy Netia S.A. 24J zasilająca Alior Bank. W zakresie dokumentacji Optoland w TPSA (05.14.5) uwzględniono przełożenie kabla światłowodowego Z-XOTKtsdD 48J przebiegającego w kanalizacji Telekomunikacji Polskiej.
2. Docelowa organizacja ruchu: uzupełnienie polegające na rozrysowaniu pasów ruchu na skrzyżowaniu ul. Brożka-Kapelanka-Grota Roweckiego-Lipińskiego. Załączona dokumentacja stanowi uzupełnienie dotychczas uzgodnionej organizacji ruchu.
3. Projekt zagospodarowania terenu: wprowadzono zmiany na rysunkach PZT w zakresie korekty kolorowania oraz szrafowania zieleńców w rejonie skrzyżowań oraz przejść dla pieszych i przejazdów rowerowych. Zmiany nie dotyczą lokalizacji krawężników, obrzeży i innych elementów zagospodarowania a jedynie rysunkowego zobrazowania zieleńców, które we wcześniej przekazanych materiałach z uwagi na błąd drukarski mogły dawać błędne wrażenie o dokładnej lokalizacji terenów zieleńców w odniesieniu do ciągów pieszo-rowerowych. Wprowadzone korekty nie zmieniają projektu budowlanego oraz wykonawczego.
4. Przebudowa sieci wodociągowej:
 - projekt nr 05.11A – poprawione zestawienie materiałów: zmiana w pozycji rura DN 400 STD Vi ŻEL SF – 139, 55m
 - projekt 05.11B – wersja PDF uzupełniona o brakujący rysunek nr 5.11 B-10.Równocześnie przekazujemy komplet uzgodnień gestorów sieci uzbrojenia terenu.

oraz

uzupełniony projekt wykonawczy przebudowy ciepłociągu (oprac. nr 05.13).

Uzupełnienia wynikają z uzgodnienia MPEC.

Zakres wprowadzonych zmian dotyczy:

1. Odwodnienie kanałów przełazowych i komory ciepłowniczej w km 0+052 i km 1+631.
2. Elementy konstrukcyjne kanałów kompensacyjnych sieci ciepłowniczych na wyjściach z kanałów przełazowych (wprowadzono odcinki kanałów nie przełazowych), zabudowanych na projektowanej sieci preizolowanej (po trasie sieci).
3. Zastosowanie kompensacji U-kształtowej na odcinku od ul. Gronostajowej do ul. Drukarskiej (stosownie do obliczeń statycznych).
4. Ogólny układ trasy ciepłowniczej uzgodniony w ZUDP nie został zmieniony.

Jednocześnie Zamawiający na podstawie art. 38 ust. 6 ustawy Prawo zamówień publicznych informuje, że:

- **zmienia termin składania ofert i wniesienia wadium** z dnia 23.08.2010 r. do godziny 12.00. na dzień **30.08.2010 do godz. 12:00.**
- **zmienia termin otwarcia ofert** z dnia 23.08.2010 r. o godzinie 13.00. na dzień 30.08.2010 o godz. 13:00.

Załączniki do pisma:

- plik zawierający zmiany do projektu wykonawczego,
- plik zawierający zmiany dot. ciepłociągu,
- pliki zawierające dane tech. kanału realizowanego przez MPWiK
- pliki zawierające załączniki do odpowiedzi na pytania,
- plik zawierający zmienione istotne postanowienia umowy,
- formularz oferty (poprawiono oczywistą omyłkę dot. kwoty wadium).

Rozdzielnik:

1. Wykonawcy uczestniczący w postępowaniu
2. strona www.zikit.krakow.pl
3. NZ a/a